

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)
Local **45c** Plaaslik
Other countries **60c** Buitelands
Post free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 4012**

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor Geregistreer

Vol. 256

PRETORIA, 17 OCTOBER 1986
OKTOBER

No. 10498

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 194, 1986

ELECTION OF MEMBERS OF THE KWAZULU LEGISLATIVE ASSEMBLY.—ELECTORAL DIVISIONS OF ENTUZUMA AND NSELENI

Under and by virtue of the powers vested in me by section 23 (1) of Proclamation R. 223 of 1976; I hereby—

- (i) (a) fix Monday, 10 November 1986, as the day on which nomination courts shall sit to receive nominations of candidates for election as members of the KwaZulu Legislative Assembly in respect of the Electoral Divisions of ENTUZUMA and NSELENI; and
- (b) determine that the nomination courts shall sit between the hours of 09h00 and 12h00 at the Town Manager of kwaMashu Entuzuma in the Inanda District for the Electoral Division of ENTUZUMA and in KwaZulu Magistrate's Office of Ngwelezana Township in the District of Lower Umfolozi for the Electoral Division of NSELENI;
- (ii) if, in accordance with the provisions of section 27 (c) of Proclamation R. 223 of 1976, a poll is to take place—
 - (a) under and by virtue of the powers vested in me by section 8 (2) of the said Proclamation R. 223 of 1976 I hereby suspend the registration of citizens of KwaZulu and voters in respect of the Electoral Divisions of ENTUZUMA and NSELENI with effect from 31 October 1986; and

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 194, 1986

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE KWAZULU- WETGEWENDE VERGADERING.—KIESAFDELINGS ENTUZUMA EN NSELENI

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 23 (1) van Proklamasie R. 223 van 1976, verklaar ek hierby dat—

- (i) (a) Maandag, 10 November 1986, bepaal word as die dag waarop nominasiehowe sitting sal hou om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing van lede tot die KwaZulu- Wetgewende Vergadering ten opsigte van die kiesafdelings ENTUZUMA en NSELENI; en
- (b) die nominasiehowe sitting sal hou gedurende die ure 09h00 en 12h00 by die Dorpsbestuurder van kwaMashu Entuzuma in die Inanda-distrik vir die kiesafdeling ENTUZUMA en by die KwaZulu Magistraatkantoor van Ngwelezana Dorpsgebied in die distrik Laer Umfolozi vir die kiesafdeling NSELENI;
- (ii) indien 'n stemming ingevolge die bepalings van artikel 27 (c) van Proklamasie R. 223 van 1976 moet plaasvind—
 - (a) ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 8 (2) van genoemde Proklamasie R. 223 van 1976, die registrasie van burgers van KwaZulu as kiesers ten opsigte van die kiesafdelings ENTUZUMA en NSELENI opskort met ingang van 31 Oktober 1986; en

(b) under and by virtue of the powers vested in me by section 23 (1) of the said Proclamation R. 223 of 1976, I hereby fix the following periods during which poll shall take place for the election of a candidate as a member of the KwaZulu Legislative Assembly in respect of each of the Electoral Divisions of ENTUZUMA and NSELENI and the hours at which poll shall commence and close on each polling day:

- (i) within the aforementioned two electoral divisions on Monday 2 February 1987 and Tuesday 3 February 1987 between 07h00 and 19h00; and
- (ii) outside the areas referred to in (i), at the seats of returning officers, on 2 February 1987 during the normal office hours observed at the offices of such returning officers.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of October, One thousand Nine hundred and Eighty-six.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister of the Cabinet.

(b) ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 23 (1) van genoemde Proklamasie R. 223 van 1976, die volgende tydperke hierby bepaal waartydens die stemming moet plaasvind vir die verkiesing van 'n kandidaat as 'n lid van die KwaZulu- Wetgewende Vergadering ten opsigte van elk van die kiesafdelings ENTUZUMA en NSELENI en die ure wanneer stemming op elke stemdag moet begin en eindig:

- (i) binne die vermelde twee kiesafdelings op Maandag 2 Februarie 1987 en Dinsdag 3 Februarie 1987 tussen 07h00 en 19h00; en
- (ii) buite die gebied in (i) genoem, by die setels van kiesbeampes, op 2 Februarie 1987 gedurende die normale kantoorure nagekom by die kantore van sodanige kiesbeampes.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Ses-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister van die Kabinet.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 194	Election of members of the KwaZulu Legislative Assembly: Electoral Divisions of Entuzuma and Nseleni	1	10498

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 194	Verkiesing van lede van die KwaZulu- Wetgewende Vergadering: Kiesafdelings Entuzuma en Nseleni	1	10498